

Fisher-Price®

N3428



www.fisher-price.com



CONSUMER ASSISTANCE

Call toll free: 1-800-432-5437 (US & Canada only)
M-F 9AM to 7PM / SAT 11AM to 5PM (EST)



service.fisher-price.com

Write to us at: Fisher-Price® Consumer Relations,
636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052.

Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment,
please call 1-800-382-7470.

In Mexico: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-46359-89

In Brasil: 0800 550780

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; www.service.mattel.com.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463 59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.
©2008 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.
©2008 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.

Consumer Information Información al consumidor

Renseignements pour les consommateurs

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Requires three "AA" (LR6) batteries for operation (included). Adult assembly is required.
- Tool needed for battery installation: Phillips Screwdriver (not included).
- Do not use this product on a padded toilet seat.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia.

- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.
- Funciona con tres pilas tipo 3 x 1,5V "AA" (LR6) (incluidas).
- Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje: destornillador de estrella (no incluido).
- No usar este producto sobre una taza de inodoro acolchada.

IMPORTANT ! Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin.

- Lire ces instructions avant de procéder à l'assemblage et d'utiliser le produit.
- Fonctionne avec trois piles AA (LR6) (fournies).
- Doit être assemblé par un adulte. Outil nécessaire pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).
- Ne pas utiliser ce produit sur un siège de toilette rembourré.

ICES-003

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

NMB-003

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radio-comunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

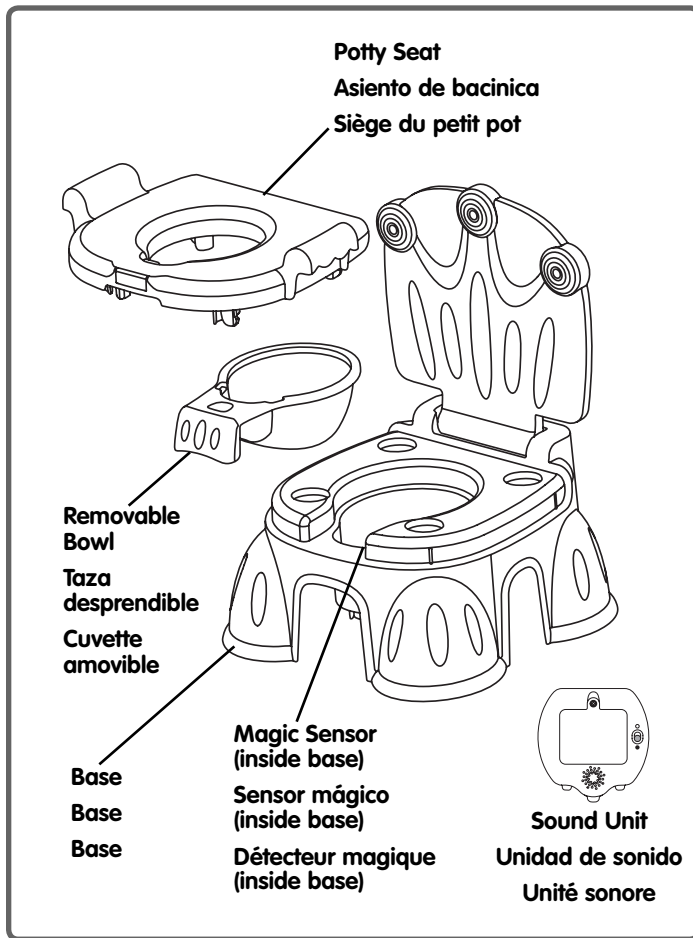
Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC.

El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

Consumer Information Información al consumidor

Renseignements pour les consommateurs



Clean with a mild soap and water solution. If desired, a solution of household disinfectant can also be used. Rinse with clean water to remove soap residue. Do not immerse the sound unit. The sound unit has no consumer serviceable parts. Do not take the sound unit apart.

Limpiar con una solución de agua y jabón neutro. Si lo desea, usar una solución desinfectante casera. Enjuagar con agua limpia para eliminar el residuo de jabón. No sumergir la unidad de sonido. La unidad de sonido no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto, ya que podría estropearse.

Nettoyer avec un savon doux et de l'eau. Au besoin, un désinfectant domestique peut être utilisé. Rincer la cuvette à l'eau pour éliminer tout résidu de savon. Ne pas immerger l'unité sonore. Il n'existe pas de pièces de rechange pour l'unité sonore. Ne pas démonter l'unité sonore.

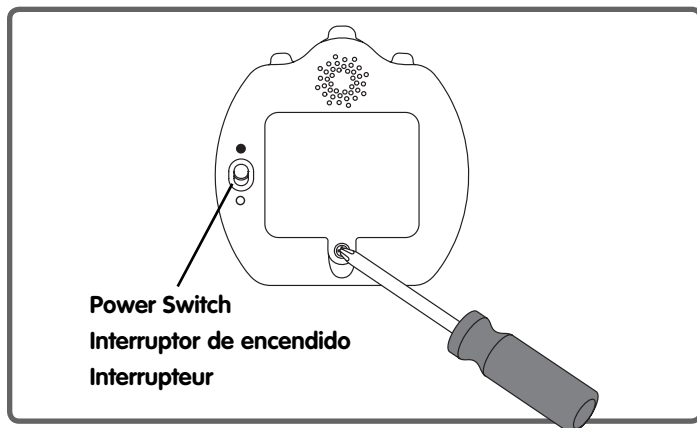
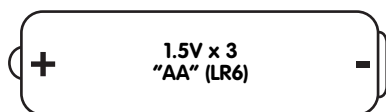
- **Potty Seat** – Use as a freestanding potty with base; or remove from the base and attach it to a standard toilet seat.
- **Step Stool** – Close the lid and use as a sturdy step stool.
- **Removable Bowl** – Easily removes for cleaning.
- **Magic Sensor** – Sensor knows when to reward your child's success with a royal tune.

- **Asiento de bacinica** – usar como bacinica con base, o bien desprender la base y ponerla en una taza de inodoro común y corriente.
- **Banquito** – cerrar la tapa y usarlo como banquito resistente.
- **Taza desprendible** – se desprende fácilmente para limpiarla.
- **Sensor mágico** – el sensor identifica cuándo premiar al niño con una melodía real.

- **Siège du petit pot** – à utiliser avec la base comme petit pot indépendant ou enlever la base pour le fixer à un siège de toilette classique.
- **Marchepied** – fermer le couvercle et utiliser comme marchepied solide.
- **Cuvette amovible** – s'enlève facilement pour le nettoyage.
- **Détecteur magique** – le détecteur sait quand récompenser la réussite de l'enfant par une mélodie royale.

Battery Replacement Colocación de las pilas

Remplacement des piles



For best performance, we recommend replacing the batteries that came with this product with three, new "AA" (LR6) alkaline batteries.

- Loosen the screw in the battery compartment door on the sound unit with a Phillips screwdriver. Lift to remove the battery compartment door. Remove the exhausted batteries and throw them away.
- Insert three "AA" (LR6) **alkaline** batteries as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

- Slide the power switch on ●.
- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and then back on.
- When sounds become faint or there is no sound at all, it's time to replace the batteries. Replace the batteries with three, new, **alkaline** "AA" (LR6) batteries.

Las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Para que el juguete funcione perfectamente, recomendamos sustituirlas al adquirirlo por 3 nuevas pilas alcalinas AA/LR6.

- Destornillar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas en la unidad de sonido con un destornillador de estrella. Levantar para retirar la tapa.
- Introducir tres pilas **alcalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V como se muestra dentro del compartimento de pilas.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y ajustar el tornillo con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.

Atención: se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.

- Poner el interruptor de encendido en encendido ●.
- Si el juguete no funciona correctamente, recomendamos apagarlo y volverlo a encender (reiniciarlo) mediante el interruptor de encendido.
- Cuando los sonidos pierdan intensidad o dejen de funcionar, es hora de sustituir las pilas. Sustituir las pilas por tres nuevas pilas **alcalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V.

Pour un meilleur résultat, il est conseillé de remplacer les piles fournies avec le jouet par trois piles alcalines "AA" (LR6) neuves.

- Dévisser le couvercle du compartiment des piles sur l'unité sonore avec un tournevis cruciforme. Soulever pour retirer le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) neuves comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remplacer le couvercle du compartiment des piles et serrer la vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

Remarque : Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.

- Glisser l'interrupteur d'alimentation sur marche ●.
- Si le jouet ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système. Glisser le bouton alimentation du jouet sur arrêt, puis de nouveau sur marche.
- Lorsque les sons faiblissent ou s'arrêtent, il est temps de changer les piles. Remplacer les piles par trois piles **alcalines** AA (LR6) neuves.



- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).

- Proteger el medio ambiente no disponiendo de este producto con la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje (solo Europa).

- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe seulement).

Battery Replacement Colocación de las pilas Remplacement des piles

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad sobre las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

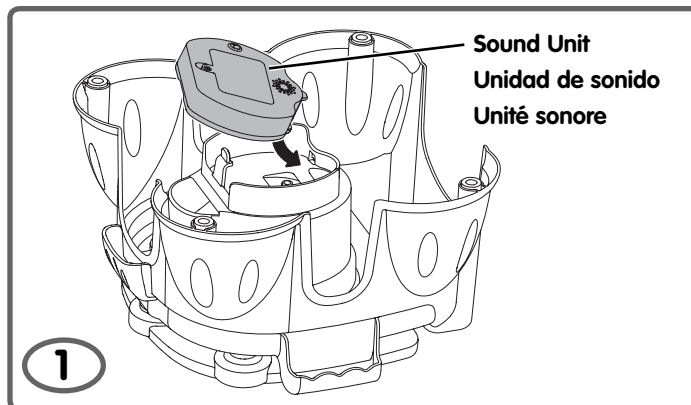
- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbóno-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Conseils de sécurité concernant les piles

Dans des circonstances exceptionnelles, les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irréparablement le produit. Pour éviter que les piles coulent :

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbône-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu: elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Toujours retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

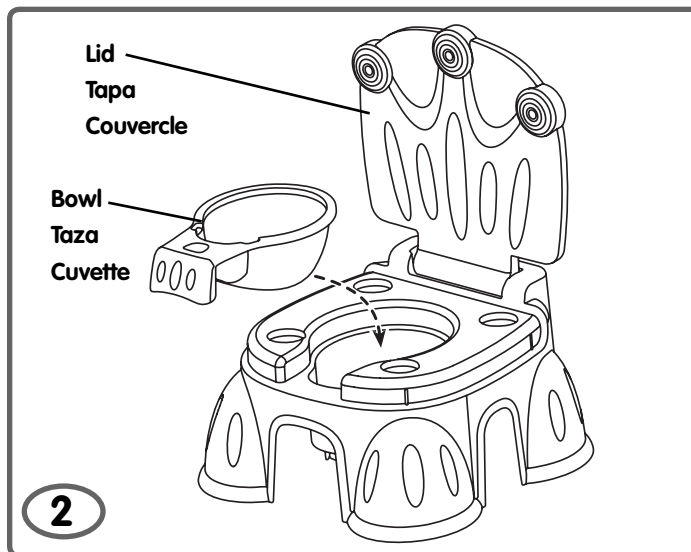
Set-Up Preparación Installation



- Turn the base upside down on a flat surface.
- At an angle, insert the tabs on the sound unit into the slots in the bottom of the base.
- Push down on the sound unit to “snap” into place.
- Be sure to slide the power switch on the sound unit **on** ●.

- Poner la base al revés sobre una superficie plana.
- En un ángulo, insertar las lengüetas de la unidad de sonido en las ranuras de la parte de abajo de la base.
- Empujar hacia abajo la unidad de sonido para que se **encaje** en su lugar.
- Asegurarse de poner el interruptor de encendido de la unidad de sonido en **encendido** ●.

- Tourner la base à l'envers sur une surface plane.
- De biais, insérer les pattes de l'unité sonore dans les fentes situées sous la base.
- Appuyer sur l'unité sonore pour bien **l'enclencher**.
- S'assurer de glisser l'interrupteur d'alimentation de l'unité sonore à la position **marche** ●.



- Turn the base upright.
- Lift the lid and fit the bowl into the opening in the base.

- Poner la base en posición vertical.
- Levantar la tapa y ajustar la taza en la apertura de la base.

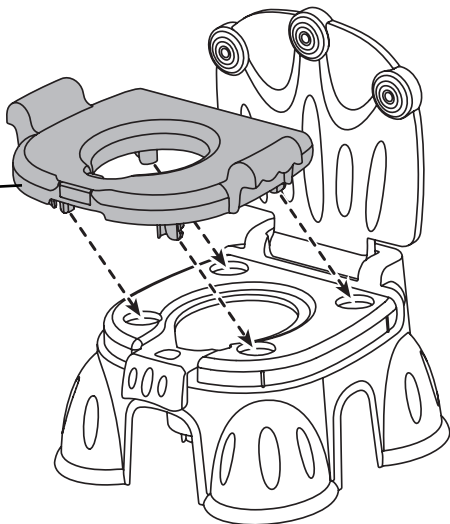
- Remettre la base à l'endroit.
- Soulever le couvercle et placer la cuvette dans l'ouverture de la base.

Set-Up Preparación Installation

Freestanding Potty Bacinica independiente Petit pot sur pieds

Seat
Asiento
Siège

3



- Fit the clips underneath the seat into the holes in the base.
- Introducir los sujetadores debajo del asiento en los orificios de la base.
- Insérer les pinces situées sous le siège dans les trous de la base.



- Have your child sit down on the seat.
- When your child goes potty, she'll hear a royal tune!

Hint:

If your child does not hear a royal tune after going potty:

- Power on the sound unit is not turned on. Slide the power switch on ●.
- The batteries may be weak or dead or you may need to reset the electronics. Please remove them and replace with three, new “AA” (LR6) **alkaline** batteries.

- Haga que el niño se siente en el asiento.
- ¡Cuando el niño vaya al baño, oirá una melodía real!

Atención:

Si no se oye una melodía real después de ir al baño:

- La unidad de sonido no está encendida. Poner el interruptor de encendido en encendido ●.
- Quizá las pilas estén gastadas o sea necesario restablecer la unidad electrónica. Sacar y sustituir las pilas gastadas por tres nuevas pilas **alcalinas** tipo 3 x “AA” (LR6) x 1,5V.

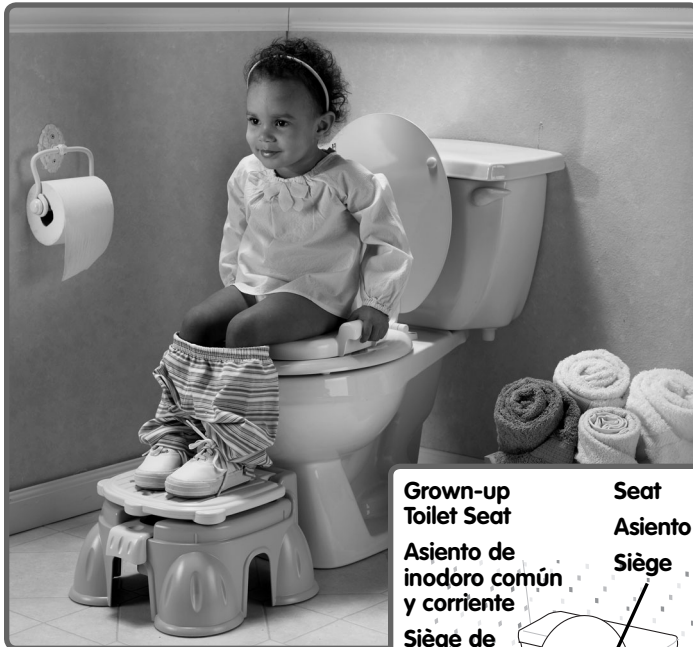
- Faire asseoir l'enfant sur le siège.
- Dès que l'enfant utilise le pot, une mélodie royale se fait entendre !

Remarque :

Si aucune musique ne se fait entendre une fois que l'enfant a utilisé le pot :

- L'unité sonore n'est pas allumée. Glisser l'interrupteur pour la mettre en marche ●.
- Les piles peuvent être faibles ou usées ou il est possible que le dispositif électronique doive être réinitialisé. Retirer les piles et les remplacer par trois piles **alcalines** “AA” (LR6) neuves.

Training Seat Asiento de entrenamiento Siège d'entraînement



- Lift to remove the seat from the base.

IMPORTANT! We do not recommend using the seat on a padded toilet seat. The seat will not fit securely on a padded toilet seat and may damage it.

- Make sure the grown-up toilet seat is down. Fit the seat onto the toilet seat.
- Pull up on the seat to be sure the seat is secure.

- Levantar para desprender el asiento de la base.

¡IMPORTANTE! No se recomienda usar el asiento sobre una taza de inodoro acolchada. El asiento no se ajusta de manera segura sobre una taza de inodoro acolchada y podría dañarla.

- Asegurarse de que la taza de inodoro común y corriente esté bajada. Ajustar el asiento en la taza del inodoro.
- Jalar hacia arriba el asiento para asegurarse de que está seguro.

- Soulever pour retirer le siège de la base.

IMPORTANT ! Il n'est pas recommandé d'utiliser ce siège sur un siège de toilette rembourré. Le siège ne pourra s'appuyer solidement sur ce type de siège et pourrait l'endommager.

- S'assurer que le siège de toilette classique est abaissé. Fixer le siège sur le siège de toilettes.
- Tirer sur le siège pour s'assurer qu'il est fixé solidement.

Step Stool Banquito Marchepied



- Close the lid and use as a step stool.

- Cerrar la tapa y usar como banquito.

- Fermer le couvercle et utiliser comme marchepied.